

PRO CUT 400TG PRO CUT 411TG 2-IN-1



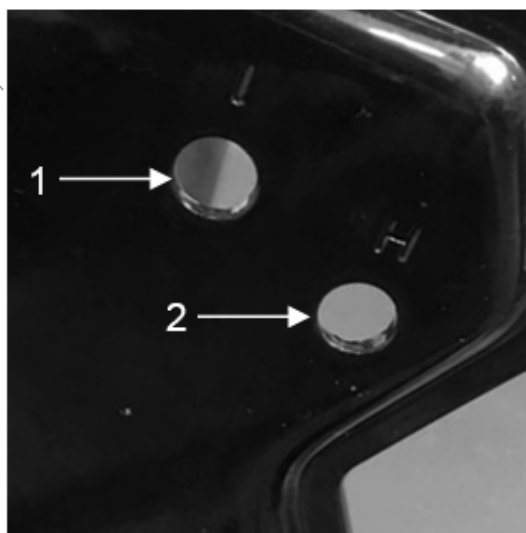
Hoiatussümbolid

	Hoiatus! Info kehavigastusi põhjustada võivate ohtude kohta
	Kasutusjuhend tuleb enne masina kasutamist läbi lugeda.
	Hoiatus! Lendu paiskuvate esemete oht!
	Hoiduda eemale teistest inimestest, lastest ja loomadest.
	Masin ei tohi puutuda kokku vihma/veega. Masin tuleb panna hoiule siseruumi.
	Süüteküünla piip tuleb ühendada lahti enne masina puhastamist ja hooldust ning enne masina järelvalveta jätmist.
	Hoiatus! Käsi ega jalgu ei tohi panna masina tööcorpuse alla.
	Hoiatus! Masinat ei tohi käivitada ega kasutada siseruumis, kinnises ega halvasti ventileeritud keskkonnas.
	Hoiatus! Mürgised heitgaasid!
	Kanda kuulmiskaitseid ja kaitseprille.

Joonis
1

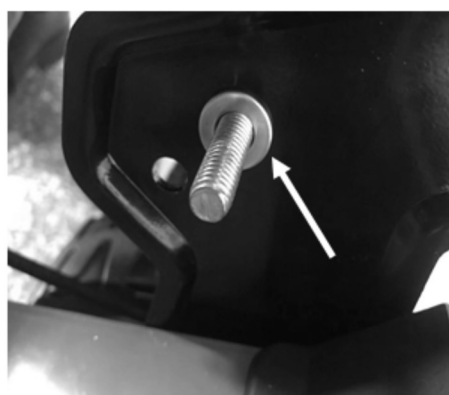


Joonis
2



Joonis
3

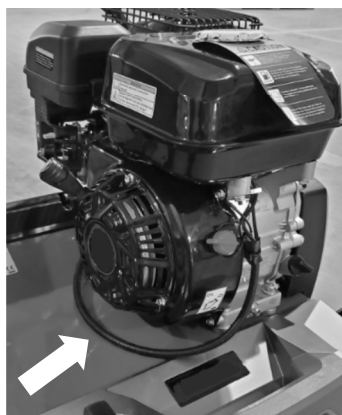
A



B



C



Joonis
4



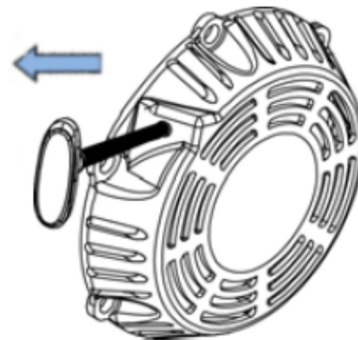
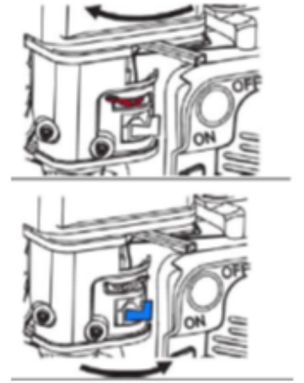
Joonis
5



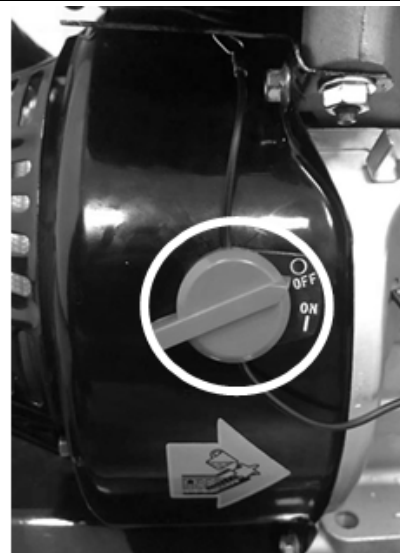
Joonis
6



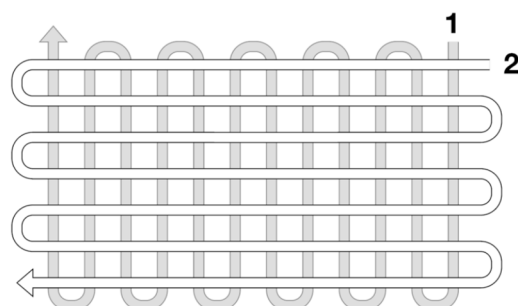
Joonis
7



Joonis
8



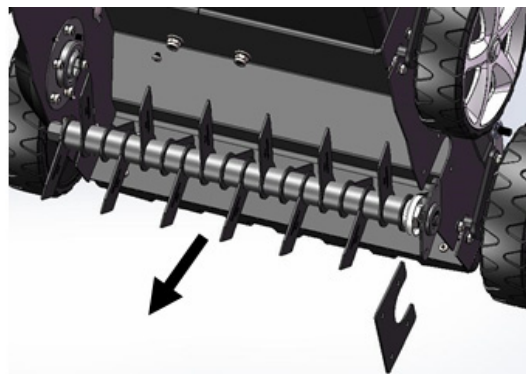
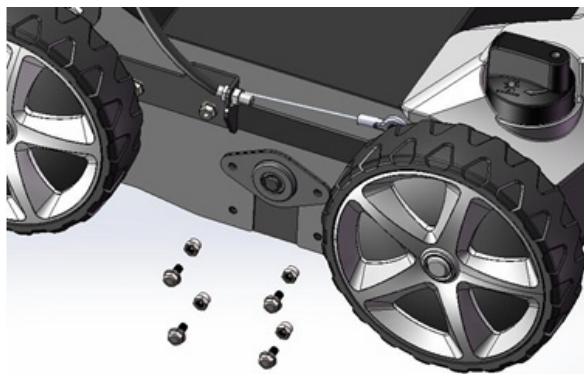
Joonis
9



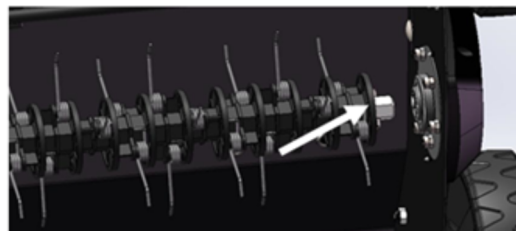
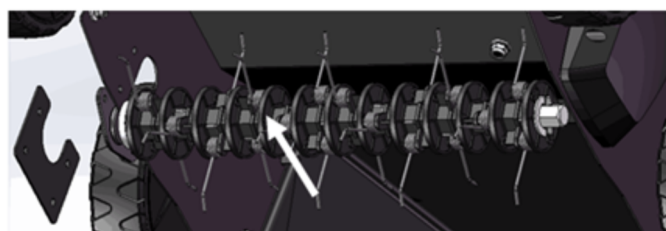
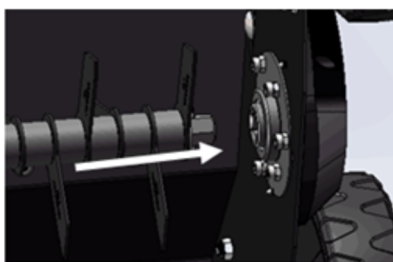
Joonis
10



Joonis
11

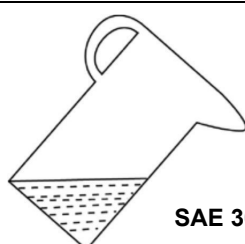


Joonis
12

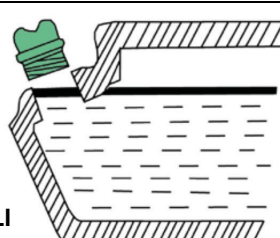


Ainult 2-in-1 mudelil

Joonis
13



SAE 30 ÕLI



Originaaljuhend

Hoiatussümbolid	2
Illustratsioonid	3
1. Ohutus	8
2. Masina osad	8
3. Lahti pakkimine ja kokkupanek	8
4. Töösügavuse reguleerimine	9
5. Käivitamine ja seiskamine	9
6. Masinaga töötamine	9
7. Kogumiskott	9
8. Silindri vahetamine	10
9. Mootoriõli vahetamine	10
10. Öhufilter	10
11. Hooldus ja hoiulepanek	10
12. Tehnilised andmed	10
13. Garantiitingimused	11
EÜ vastavusdeklaratsioon	12

1. Ohutus

Üldist

- ⚠ Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega alla.
- ⚠ Lugege juhend hoolikalt läbi. Hoolitsege, et te tunnete hästi masina juhtseadiseid, seadistusi ja pidemeid.
- ⚠ Tehke endale selgeks masina seiskamine ja hoolitsege, et te tunnete masina hädaseiskamise viisi.
- ⚠ Ärge mingil juhul lubage masinat kasutada lastel ega isikutel, kes ei ole käesolevaid juhiseid läbi lugenud. Teadke, et operaatori vanus võib olla kohalike regulatsioonidega piiratud.
- ⚠ Ärge kasutage masinat, kui te olete haige või väsinud või kui te olete tarbinud alkoholi või ravimeid või narkootikume.
- ⚠ Kontrollige alati masinat enne kasutamist. Hoolitsege, et masina ükski osa ei ole kulunud ega kahjustunud.
- ⚠ Asendage kulunud või kahjustunud osad ja poldid koostudena tasakaalu säilitamiseks.
- ⚠ Masina kasutaja vastutab teiste isikute ohutuse eest.
- ⚠ Ärge kasutage masinat laste ega loomade lähedal.
- ⚠ Masina kasutaja vastutab teiste inimeste ohustamise ja vigastamise ning nende vara kahjustamise eest.
- ⚠ Kontrollige töötsoon enne masinaga tööle asumist hoolikalt üle. Puhastage töötsoon võõrkehade eest.
- ⚠ Kanda tuleb terasnina ja mittelibiseva tallaga saapaid. Vältige kehast eemale hoidvate riiete kandmist.

Kasutamine

- ⚠ Kui masina terad tabavad mõnda võõrkeha, siis seisake viivitamata mootor ja kontrollige masinat hoolikalt kahjustuste suhtes. Kahjustused tuleb enne masina edasi kasutamist kõrvaldada.
- ⚠ Kui masin hakkab tavaliselt vibreerima, siis seisake mootor ja tehke viivitamata kindlaks vibratsiooni põhjus. Vibratsioon hoiatab tavaliselt kahjustuste eest.
- ⚠ Lülitage alati mootor välja ja hoolitsege, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud, enne kui asute masinat kontrollima, reguleerima või hooldama.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik masinaga kallakutel töötades.
- ⚠ Masinaga ei tohi mingil juhul suurel kiirusel töötada.
- ⚠ Ärge koormake masinat üle, püüdes seda liiga kiiresti lükata.
- ⚠ Kellelgi ei tohi lubada kaasa sõitmiseks masinale ronida.
- ⚠ Kõrvalisi isikuid ei tohi lubada masina ette.
- ⚠ Masinat tohib kasutada ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.

- ⚠ Hoolitsege, et teile on alati tagatud kindel jalgealune ja hoidke alati pidemetest kindlalt kinni. Masinat lükates tuleb kõndida – joosta ei tohi.
- ⚠ Masinaga ei tohi töötada paljajalu olles ega sandaale kandes.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik kallakutel liikumissuunda muutes.
- ⚠ Töötava mootoriga masinat ei tohi reguleerida.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik ümber pöörates ja masinat tagasisuunas tõmmates.
- ⚠ Masina kaua aega järjest kasutamine võib põhjustada juhtrauale ja pidemele üle kanduva vibratsiooni tõttu valgete sõrmede fenomeni. Kui käsivarred, kämlad või sõrmed väsivad või kui valgete sõrmede fenomen muutub ilmseks, siis seisake masin viivitamata ja tehke pikk paus, et ennast täielikult välja puhata. Valgete sõrmede fenomeni vältimiseks ei tohi üks isik töötada masinaga järjest üle 1,5 h päevas.

Hooldus ja hoiulepanek

- ⚠ Mootor tuleb seisata enne ükskõik millise puhastus- või hooldustoimingu tegemist, tööseadme vahetamist ja masina transportimiseks muudmoodi kui selle enda jõul.
- ⚠ Kontrollige korrapäraselt, et kõik poldid ja mutrid on nõuetekohaselt pingutatud. Pingutage vajaduse korral üle.
- ⚠ Laske mootoril täielikult maha jahtuda, enne kui masina kinni katate või siseruumi hoiule viite.
- ⚠ Kui masin jääb kauaks ajaks kasutamata seisma, siis lugege ja järgige juhendist vastavaid juhiseid.
- ⚠ Hoolitsege, et ohusildid ja juhistega sildid on laitmatus seisukorras. Asendage sildid vajaduse korral uutega.
- ⚠ Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid. Tootja vabaneb vastutusest originaalvaruosadest ja -tarvikutest erinevate varuosade ja tarvikute kasutamisel.

Muu

- ⚠ Tehases paigaldatud juhtseadiseid nagu pidemele paigaldatud siduritrossi ei tohi eemaldada, kahjustada ega kattest vabastada.
- ⚠ Hoolitsege, et masin saab nõuetekohaselt kohale kindlustatud, kui transpordite seda järelkärus või veoki kastis jne.

2. Masina osad

Vt joonist 1.

1. Juhtraud
2. Transpordihob
3. Pidemega käivitusnõör
4. Kogumiskott
5. Ratas
6. Kõrguse reguleerimise nupp
7. Mootor
8. Tiibmutter
9. Mootorpiduri pide

3. Lahti pakkimine ja kokkupanek

Lahti pakkimine:

Tõmmake masin pakkekastist välja.
Pakendis on: murukobestaja, kogumiskott ja kasutusjuhend.

Kokkupanek:

Juhtraua reguleerimine: vt joonist 2.
Juhtraua kõrgus on reguleeritav. See tähendab, et juhtraua saab seada kasutajale sobivale kõrgusele. Ja seega on juba enne juhtraua paigaldamist mõistlik otsustada, kumb kõrgus teile paremini sobib.
Seadke juhtraua alumine toru endale sobivale kõrgusele. "H" on kõrge asendi ja "L" on madala asendi tähis.
Valige mõlemal torul sama asend.

Juhtraua paigaldamine: vt joonist 3.

- Fikseerige juhtraua alumine osa poltide, seibide ja tiibmutritega (A) masinal olevate toendite külge.
- Ühendage juhtraua ülemine osa poltide, seibide ja tiibmutritega (B) juhtraua alumise osaga.
- Reguleerige trossi ja kindlustage see klambriga (C) kohale.

Kogumiskott: vt joonist 4.

Kinnitage kogumiskott masina tagaküljel tagumise väljaheiteava katte alla.

4. Töösügavuse reguleerimine

⚠ Mootor tuleb enne töösügavuse reguleerimist täielikult seisata.

Vt joonist 6.

Töösügavust saab reguleerida masina esiküljel olevat nuppu keerates. Masinal on järgmised terade töösügavuse asendid:

-3 mm, -6 mm, -9 mm, -12 mm ja -15 mm.

Märkus: Töösügavust võib masinal reguleerida ainult siis, kui juhtraual on kollane transpordihob lükatud ettepoole madalaimasse asendisse. Kui pide on transpordiasendis (s.t ülemises asendis), siis ei ole masina töösügavuse reguleerimise nupu keeramisel sügavuse muutumine silmaga näha.

Tähtis! Mootor tuleb seisata masina ühest kohast teise transportimiseks. Lisaks sellele tuleb lükata juhtraual transpordihob "transpordiasendisse", et terad ei puutuks vastu maad.

5. Käivitamine ja seiskamine

⚠ **Kontrollige alati enne mootori käivitamist õlitaset!**

Õlitase peab jääma õlimõõtevardal alati miinimum- ja maksimumtähiste vahele. Kasutada tuleb SAE-30 õli. Kasutada tohib ainult pliivaba E5 bensiini. Kütusepaaki ei tohi üle täita.

Mootorit tohib käivitada ainult juhtraua taga seistes. Tõstke terad ilmingimata mootori käivitamise ajaks transpordihooval "transpordiasendisse" (vt joonist 6).

Mootori käivitamine: vt joonist 7.

1. Lükake transpordihob "transpordiasendisse"
2. Keerake mootoril süütelüliti tööasendisse "ON".
3. Avage kütusekraan.
4. Seadke õhuklapp maksimumile. Liigutage selleks õhuklapi hob lõpuni vasakule. Kuuma mootori käivitamiseks ei ole vaja õhuklappi maksimumile seada.
5. Tõmmake mootorpiduri hob juhtraua vastu tööasendisse ja hoidke seda selles asendis.
6. Tõmmake käivitusnööri mootori käivitamiseks. Juhtige käivitusnööri alati mootoris tagasi käega kindlalt käivitusnööri pidemest kinni hoides.
7. Kui mootor käivitub, siis seadke õhuklapp miinimumile.

Märkus: Teadke, et sellel masinal ei ole gaasihooba, kuigi mootori juhendis kirjeldatakse seda.

Mootori seiskamine: vt joonist 8.

1. Vabastage mootorpiduri pide.
2. Keerake mootoril süütelüliti väljalülitatud asendisse "OFF".

⚠ Vibratsioon võib masinaga töötamisel kanduda üle juhtrauale ja pidemele.
Seetõttu on soovitatav masinaga töötades teha puhkepaus iga 30 minuti järel.

6. Masinaga töötamine

Kobestajat kasutatakse sambla jms eemaldamiseks muru seest. Masina terad pöörlevad liikumissuunas, aidates nii masinat edasi lükata.

⚠ **Tähtis!** Murukobestajat ei tohi kasutada väga kõval ja kuival pinnasel, kuna masina rihm võib muidu kahjustuda. Kasutage murukobestajat varakevadel ja sügisel, kui pinnas on tavaliselt niiske ja pehme.

Murukobestajat ei tohi kasutada, kui muru on pikem kui 75 mm. Masinaga tuleb alati alustada tööd väiksema töösügavuse asendist.

Tööskeem: vt joonist 9.

Lükake kobestajat edasi ja tagasi üle muru. Riisuge sammal kokku ja eemaldage see muruplatsilt pärast muru õhustamist ja kobestamist. Kui märkate seejärel, et muru sisse on ikka sammalt jäänud, siis õhustage muru veel ka teistkorda. Töötage nüüd masinaga esimese korraga võrreldes ristisuunas (s.t kui õhustasite muru esmalt piki platsi, siis õhustage seda nüüd platsiga risti).

Hoiatus! Kui mootor ei saa töötingimuste tõttu täiskiirusel töötada, siis mootori võimsus väheneb. Kui märkate mootori tööheli muutumist, siis peatage töö. Vabastage hob ja vähendage töösügavust. Masin võib kahjustuda, kui jätate selle tegemata.

Millal tuleks kasutada õhustamissilindrit ja millal kobestamissilindrit?

- Õhustamissilindrit (terade ehk nugadega) kasutatakse muru õhustamiseks. Tänu õhustamisele jõuab juurteni rohkem õhku, nii et murutaimed kasvavad tugevamaks ja sambla kasv on pärsitud.
- Kobestamissilindrit (vedrudega) kasutatakse muru seest juba kasvava sambla eemaldamiseks.

Mõlemat silindrit on soovitatav kasutada murul omavahel kombineeritult vähemalt kaks korda aastas: kevadel ja sügisel, kui pinnas on niiske ja pehme. Masinat ei tohi mingil juhul kasutada kõval ja kuival ega külmunud pinnasel.

7. Kogumiskott

Ilma kogumiskotita töötamine: vt joonist 10.

Murukobestajaga saab töötada nii kogumiskotti kasutades kui ilma kogumiskotti kasutamata. Kui eemaldate kogumiskotti masina küljest, siis kukub tagumise väljaheiteava klapp alla. Ilma kogumiskotita töötades kukub kogu muru seest eemaldatud orgaaniline materjal lihtsalt otse maapinnale ja jääb masinast maha.

Kogumiskotiga töötamine: vt joonist 10.

Kogumiskotiga töötades heidab masin muru seest eemaldatud orgaanilise materjali kogumiskotti. Kui kogumiskott saab sammalt jms täis, siis peate selle tühjendama ja puhastama.

1. Seisake mootor ja oodake ära selle täielik seiskumine.
2. Tõstke tagumise väljaheiteava klapp üles ja vabastage kogumiskott masina küljest.
3. Tühjendage kogumiskott.

Teadke, et kogumiskott saab tavaliselt väga kiiresti täis (võib-olla koguni 1–3 m järel olenevalt töösügavusest ja sellest, kui palju sammalt muru sees kasvab), mistõttu tuleb seda kindlasti tihti kontrollida ja tühjendada.

8. Silindri vahetamine

- ▲ Seisake mootor ja ühendage süüteküünla piip lahti enne, kui asute tegema mõnda toimingut masina töökorpusel all.

Masinal on vedrudega kobestamissilinder. 2-in-1 mudelil on ka terade ehk nugadega õhustamissilinder.

Valmistage masin esmalt töösilindri vahetamiseks ette:

- Seisake mootor ja laske sellel maha jahtuda.
- Ühendage lahti süüteküünla piip.
- Eemaldage kogumiskott.
- Tõstke masin eest üles. Ärge masinat siiski lõpuni taha kallutage, kuna muidu võib kütus paagist välja voolata. Masinat ei tohi mingil juhul külli keerata!

Silindri eemaldamine: vt joonist 11.

- Eemaldage 4 kruvi.
- Tõstke silindrit ja tõmmake see noole suunas välja.

Silindri paigaldamine: vt joonist 12.

- Lükake uus silinder noole suunas kohale, sisestage völli kuusnurksesse pessa ja vajutage teine ots hoidikusse.
- Kontrollige, et silinder on nõuetekohaselt paigaldatud.
- Kinnitage uuesti 4 kruvi.

Silindri eemaldamise ja paigaldamise viis on sama mõlemal silindril (s.t nii vedrudega kui terade ehk nugadega silindril).

9. Mootoriõli vahetamine

Õli tuleb esmakordselt vahetada 5 töötunni järel ja pärast seda kord aastas.

1. Laske mootoril õli soojendamiseks 5 minutit töötada. Soe õli on vedelam ja voolab paremini, mistõttu on nii tehes lihtsam õli täielikult asendada.
2. Seisake mootor 5 minuti möödudes. Ühendage lahti süüteküünla piip. Tühjendage paak kasutatud õlist õlivanni korki lahti keerates. Tühjendage paak õlist piisava mahutavusega anumasse. Tähelepanu! Mootorit ei tohi kallutada tahapoole üle 45 kraadi.
3. Keerake kork tagasi õlivanni tühjendusavale ja valage mootoris uus õli. Eemaldage selleks õlipaagi täiteavast õlimõõtevarras ja valage siis paaki soovitatud kogus uut õli.
4. Ühendage uuesti süüteküünla piip.
5. Mootor tuleb täita uue SAE-30 õliga.
6. Kontrollige, et õlitase ulatub täiteava servani (vt joonist 13).

Alternatiivina võib kasutada ka õlist tühjendamise komplekti. (Õli ja õlist tühjendamise komplekt ei kuulu masina komplekti.)

10. Õhufilter

Kontrollige ja puhastage õhufiltrit korrapäraselt. Kauaks ajaks puhastamata jäänud filter mõjutab mootori talitlust ja väljalaset.

1. Puhastage õhufiltri puutepinnad enne, kui filtri eemaldate.
2. Eemaldage ettevaatlikult paberfilter ja kontrollige seda. Harjake filtrit pehme harjaga. Kui filter on väga määrdunud, siis tuleb see uuega asendada. Olge ettevaatlik, et mustust ei satuks mootori õhuvõtuavasse.
3. Peske paremat kätt paiknevat musta vahtfiltrit sooja seebivees.
4. Pigistage vahtfiltrist pesuvesi välja ja laske filtril ära kuivada. Tilgutage vahtfiltrile mõned tilgad SAE-30 õli, et seda kergelt õliga niisutada. Pigistage liigne õli filtrist hoolikalt välja. Paigaldage must vahtfilter tagasi oma kohale.
5. Kontrollige, et kõik osad on nõuetekohaselt paigaldatud ja sulgege kate.

11. Hooldus ja hoiulepanek

Masina hooldus: Kontrollige ja pingutage polte ja mutreid iga kord enne masina kasutamist. Puhastage masina töökorpus pärast kasutamist samblast. Seisake selleks mootor, ühendage lahti süüteküünla piip ja kallutage masinat tahapoole. Puhastage töökorpus alt pehme harjaga.

Hoolitsege masinat voolikuga pestes, et veesurve on madal, et mitte kahjustada masinal olevaid silte. Vältige ka vee sattumist otse terade laagritele. Pärast pesemist on masin soovitatav käivitada, et lasta tööseadmel pisut aega ilma koormamata pöörelda.

Hoiulepanek: Hoidke masinat kuivas ja puhtas ruumis. Puhastage masin pärast iga kasutuskorda. Sammal ja mustus tuleb masina töökorpusel eemaldada.

Talveks hoiulepanek: Pihustage trossidele silikoonmääret ja liigutage neid. Puhastage masin seejärel põhjalikult. Kastke riidelapp õli sisse ja määrige masina metalloosi roostetamise vältimiseks õliga.

12. Tehnilised andmed

Mudel	Pro Cut 400TG/411TG
Mootor	TG725X – 212 cm ³ /4,2 kW
Kütusepaagi maht	3,6 l
Õlipaagi maht	0,6 l
Liikumine	Lükatav
Töölaius	40 cm
Töösügavus	-3 mm kuni -15 mm
Kogumiskott	45 l
Puhaskaal	37,5 kg
Tagatud L _{WA}	105 dB(A)

13. Garantiitingimused

Garantiaeg on 2 aastat lõpptarbijale isiklikuks kasutamiseks ELi riikides. Kutsealaseks kasutamiseks müüdavatele toodetele kehtib ainult 1-aastane garantiid.

Garantiid kehtib kasutatud materjalide puuduste ja/või tootmisdefektide suhtes.

Piirangud ja nõuded

Normaalne kulumine ja kuluvate osade asendamine EI KUULU garantiid alla.

Kuluvad osad, mis EI KUULU garantiid alla üle 12 kuu:

- terad/vedrud,
- trossid ja
- rihmad.

Garantiid EI KEHTI selliste kahjustuste/rikete suhtes, mille on põhjustanud:

- masina hooldamata jätmine,
- masina konstruktsiooni muutmine,
- masina tavatutes tingimustes hoidmine/kasutamine,
- masina kere, tööcorpuse, pidemete, paneelide jms kahjustused,
- masina valesti kasutamine ja/või üle koormamine,
- aku valesti käsitlemine ja/või hoidmine,
- sellise õli, bensiini või muud tüüpi vedeliku kasutamine, mida käesolevas juhendis ei soovitata kasutada,
- kütusesüsteemi saastava riknenud või musta bensiini kasutamine,
- originaalvaruosadest erinevate varuosade kasutamine ja
- muud tingimused, mille eest ei saa Texast vastutavaks pidada.

Volitatud hoolduskeskuses tehakse iga konkreetse juhtumi puhul kindlaks, kas see kuulub garantiid alla või mitte.

Masina ostutšekk on garantiidõigust tõendav dokument, mis tuleb alati kindlas kohas alles hoida.

TÄHELEPANU! Varuosade ostmisel ja garantiiremondi tellimisel tuleb teenindajale öelda masina artiklinumber (nt 900664XX), tootmisaasta ja seerianumber. Leiate need andmed masina tööcorpuse tagaosa peal olevalt CE-märgi sildilt.

** Tootja jätab endale tingimuste muutmise õiguse. Tootja ei vastuta trükivigade eest.*



EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja

Texas Andreas Petersen A/S

tõendab käesolevaga, et

murukobestajad

Pro Cut 400TG	(90066491)
Pro Cut 411TG 2-in-1	(90066493)

vastavad masinadirektiivi ja selle muudatuste nõuetele:

2006/42/EÜ – 2000/14/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ

ja järgmiste standardite nõuetele:

EN 13684: 2004+A3: 2009
EN 55014-1: 2017, EN55014-2: 2015

L_{WA}: 105 dB(A) L_{PA}: 88 dB(A)
Kämbla-käsivarre vibratsioon: 3,560 m/s²

Pro Cut 400TG
Pro Cut 411TG 2-in-1

Seerianumbrid: 2501910001 - 2712929999
Seerianumbrid: 2501930001 - 2712939999

Texas Andreas Petersen A/S
Knollen 22 • DK-5260 Odense S

Dokumentatsiooni eest vastutav isik
Johnny Lolk

28.08.2024

Johnny Lolk
tegevdirektor



TEXAS

EQUIPMENT